

**Children's Law Act**  
**C.S.Nu.,c.C-70**  
**Notice under subsection 65(2) of the *Legislation Act***

The changes in the following table were made in the October 4, 2021 consolidation of the *Children's Law Act*:

<b>Provision</b>	<b>Replaced text</b>	<b>Replacement text</b>
<b>The French version of section 1, "registraire général"</b>	"(Registrar General)"	"(Registrar General and Deputy Registrar General)"
<b>The French version of paragraph 18(5)b)</b>	"parent aie"	"parent ait"
<b>The French version of subsection 29(8.1)</b>	"Sauf directives contraire"	"Sauf directive contraire"
<b>The French version of subsection 30(1)</b>	"droit de visite, peut"	"droit de visite peut"
<b>The French version of subsection 30(3)</b>	"en conformité avec l'ordonnance,"	"en conformité avec l'ordonnance"
<b>The French version of subsection 34(1)</b>	"reconnaît cette ordonnance"	"reconnaît cette ordonnance,"
<b>The French version of paragraph 42(1)(b)</b>	"lesquels il peut porter"	"lesquels elle peut porter"
<b>The French version of paragraph 59.1(1)(a)</b>	"entente écrite relatif"	"entente écrite relative"
<b>The English version of subsection 60(7), "child of the recipient"</b>	""child of the recipient" means a child"	""child of the recipient" means a child"
<b>The English version of subsection 60(7), "payer"</b>	""payer" means a person"	""payer" means a person"
<b>The English version of subsection 60(7), "recipient"</b>	""recipient" means the parent"	""recipient" means the parent"
<b>The French version of paragraph 65(3.1)(a)</b>	"soeurs"	"sœurs"
<b>The French version of subsection 65(5)</b>	"n'est pas réputé"	"n'est pas réputée"
<b>The English version of section 68</b>	"ourt"	"court"
<b>Section 92</b>	"a day or days to be fixed by order of the Commissioner"  "à la date ou aux dates fixées par décret du commissaire"	"November 1, 1998"  "le 1er novembre 1998"

- In the English version, the term "he or she", "his or her", and "him or her" have been changed to "they", "their", and "them" respectively and other related words have been consequently changed for grammatical agreement.

Disclaimer: the October 4, 2021 consolidation of the *Children's Law Act* is based on earlier, non-official consolidations. Legislation Division has maintained record of all changes made in the non-official consolidations over time, and all the recorded changes are reflected in the table above. However, it is not possible to verify that every single change in the existing non-official consolidation was duly recorded.